Características técnicas	Tethys D60	Tethys T60	Tethys T45
Sistema de control		Electrónico con microprocesador	
Programas disponibles		15 (de los cuales 6 personalizables)	
Instrumental	D	isplay digital con teclado «soft-touc	h»
Temperatura interior cuba	1	De temperatura ambiente hasta 95 °	С
Sensores de temperatura en cuba (2x)	Terr	morresistencias PT 1000 cl. B (IEC 60	751)
Sistema de dosificación detergente y neutralizador		Bombas peristálticas	
Sensores de nivel detergente y neutralizador		SÍ	
Sistema de bloqueo de la puerta	SÍ, e	lectromagnético con apertura autom	ática
Trazabilidad	Memorización de los	s datos relativos a los 100 últimos pi	rogramas ejecutados
Puerto serial RS232		SÍ, (para conexión a PC e impresora))
Archivo de ciclos		SÍ, con programa específico	
Material cuba de lavado		Acero inoxidable AISI 316L	
Revestimiento externo		Acero inoxidable AISI 304	
Sistema de secado	Ventilación forzada, con generador de aire caliente	Téri	mica
Prefiltro	SÍ (clase C 98 %)	N	10
Filtro HEPA	SÍ (clase S 99,999 %)	N	10
Conexión hídrica	Agua de la red fría (1,5 - 5	bar) Agua desmineralizada	Agua de la red fría (1,5 - 5 bar)
Suavizador incorporado	SÍ, con reg	eneración volumétrica automática (h	nasta 60 °F)
Condensador de vapor		Sistema ECO SLIM de alta eficiencia	
Potencia calentamiento del agua (con control electrónico)	· · ·	n monofásica) ión trifásica)	3,0 kW
Dimensiones externas (A x P x H)	600x605x85	50 (830*) mm	450x620x850 (830*) mm
Dimensiones cuba (A x P x H)	520x515	x545 mm	380x480x590 mm
Peso	70	kg	50 kg
Tensión de red y potencia nominal	1/N/PE 230V ~	-50Hz - 2,8 kW	1/N/PE 230V ~50Hz
rension de red y potencia nominal	3/N/PE 400V ~	-50Hz - 7,0 kW	1/N/PE 23UV ~3UNZ
Nivel de ruido		< 50 dB(A)	

^{*} Versión empotrable, con encimera opcional

Una producción de calidad, garantizada por rigurosas certificaciones y aprobaciones, como:

- ISO 9001/ISO 13485 Sistema de calidad aplicado a los dispositivos médicos
- CE 0051 Marca de aprobación del dispositivo médico para la Unión Europea

Productos de calidad, en conformidad con las normativas aplicables:

- Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE (y sucesivas modificaciones e integraciones)
- Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE
- EN 15883-1: Aparatos de lavado y desinfección: requisitos generales
- EN 15883-2: Aparatos de lavado y desinfección: requisitos y pruebas para aparatos que utilizan la desinfección térmica
- EN 61010-1: Prescripciones de seguridad para aparatos eléctricos utilizados en laboratorio
- EN 61010-2-040: Prescripciones de seguridad especiales para aparatos de lavado y desinfección



BU Medical Equipment Sede legale ed amministrativa Headquarters

Cefla s.c.
Via Selice Provinciale, 23/a
40026 Imola - Bo (Italy)
tel. +39 0542 653111

fax +39 0542 653344

Stabilimento Plant

Via Bicocca, 14/c 40026 Imola - Bo (Italy) tel. +39 0542 653441 fax +39 0542 653601 Termodesinfectadoras Tethys. Una armoniosa sinfonía.





Tethys: la higiene en el centro de la escena



En un correcto proceso de reacondicionamiento es indispensable realizar una secuencia de fases de lavado, desinfección y secado del instrumental quirúrgico.

Para garantizar la debida seguridad y eficacia, estas operaciones requieren tiempo, dedicación y una escrupulosa atención.

Sin duda, la mejor solución para lograr los mejores resultados con el mínimo esfuerzo es equiparse con las nuevas termodesinfectadoras Tethys que, de modo completamente automático, garantizan una perfecta limpieza de los instrumentos y un altísimo nivel de desinfección asegurando al mismo tiempo la completa protección de los operadores y la eliminación de todos los errores posibles durante el procedimiento.

Concebidas y realizadas para responder al máximo a las exigencias de un mercado cada vez más atento y evolucionado, las termodesinfectadoras Tethys representan una síntesis perfecta entre fiabilidad, facilidad de uso, funcionalidad de vanguardia y constancia absoluta de las prestaciones a lo largo del tiempo.



• Seguridad • Trazabilidad • Fiabilidad

• Tecnología • Eficiencia

Valor

Seguridad

La nueva serie Tethys ha sido diseñada y realizada en conformidad con la normativa EN 15883. Esto significa que sus dispositivos cumplen los más modernos requisitos en materia de lavado y desinfección a fin de asegurar ciclos de lavado controlables, verificables y repetibles.

Tecnología

Las termodesinfectadoras Tethys están dotadas de un avanzado sistema de gestión que permite controlar constantemente la temperatura del agua y mantenerla dentro de los valores previstos. Esto garantiza por tanto la eficacia del proceso, respetando plenamente el material tratado.

Trazabilidad

La normativa EN 15883 exige un control completo de los procesos de termodesinfección efectuados. En este ámbito, las termodesinfectadoras Tethys pueden conectarse a una impresora (opcional) o a un ordenador para proporcionar un informe detallado y completo de todos los parámetros inherentes al ciclo de lavado.



Las amplias dimensiones de la cámara de lavado, el doble carro, el condensador de vapor eco-slim, la amplia gama de programas de lavado, el práctico display de control y las alarmas ópticas y acústicas de final de ciclo contribuyen a garantizar un uso simple y prestaciones de alta calidad.

Fiabilidad

La cuba de lavado y la puerta realizadas en acero inoxidable AISI 316L, el control de la dosificación de los detergentes mediante flujómetros, sensores de nivel y temporizador, la prevención contra el choque térmico en la cámara mediante la función «soft start» y los numerosos filtros antiimpurezas convierten a Tethys en un producto capaz de garantizar la máxima satisfacción.



Valor

La automatización del proceso de lavado y desinfección, la reducción del riesgo de contaminación, el ahorro de tiempo y de recursos y la amplia disponibilidad de accesorios hacen que Tethys resulte siempre una inversión ventajosa y significativa.



Tethys: "ouverture"



Sistema de bloqueo de la puerta

Un dispositivo electromagnético de control automático impide la apertura de la puerta antes de concluir el ciclo.

Condensador de vapor

El condensador de vapor integrado permite reducir rápidamente el vapor saturado que se crea en el interior de la máquina durante la fase de termodesinfección, evitando de este modo la formación de condensación durante el ciclo.





Impresora

La trazabilidad de los ciclos de lavado y desinfección es un requisito indispensable para demostrar la correcta ejecución del proceso. La impresora opcional representa por tanto un útil accesorio para registrar los datos en formato impreso.



Las termodesinfectadoras Tethys están dotadas de dos sensores de temperatura de alta precisión para la gestión del ciclo de lavado y desinfección. También permiten calcular el parámetro A_0 en tiempo real y visualizar su valor en el display. En caso de conectarlas a una impresora, este dato queda incluido en el informe de final de ciclo.



Bombas peristálticas

Las termodesinfectadoras Tethys están dotadas de dos bombas peristálticas, para la dosificación controlada del detergente y del aditivo neutralizador, y de sensores de nivel de elevada precisión. Esta solución garantiza una total repetibilidad, sin necesidad de que intervenga el personal.



Dimensiones

Disponibles en la versión de 45 cm (Tethys T45), o de 60 cm (Tethys D60/T60), las termodesinfectadoras pueden instalarse fácilmente debajo de la encimera de trabajo, lo que facilita su integración en las distintas configuraciones de las salas de esterilización.



Secado superior

El modelo Tethys D60 está dotado de un dispositivo de secado de la carga con aire forzado que se caracteriza por una alta eficiencia.

El sistema, compuesto por un eficaz generador de aire caliente y un potente ventilador, introduce aire caliente purificado en la cámara de lavado. La calidad y la esterilidad del aire quedan garantizadas mediante el uso de un filtro absoluto HEPA.





Tethys: accesorios opcionales

Cada ámbito profesional se caracteriza por el tipo de instrumental que utiliza y por las necesidades específicas vinculadas con su tratamiento. Los numerosos accesorios de las termodesinfectadoras Tethys permiten configurar la cámara de lavado de modo personalizado para adaptarla a las exigencias de cada sector médico.

Lavado de piezas de mano y cánulas

Para satisfacer las exigencias especiales del lavado por inyección y de la desinfección de las cavidades de los instrumentos, el equipo dispone de algunos accesorios específicos para efectuar el lavado externo y un delicado y meticuloso lavado de los conductos internos de las piezas de mano, las turbinas y las cánulas mediante la introducción forzada de la solución detergente.

elinlesis.	M7E200034	Soporte para lavado de piezas de mano 8 posiciones para Tethys D60, a instalar en el carro superior
	M7E200035	Soporte para lavado de piezas de mano 8 posiciones para Tethys T60, a instalar en el carro superior
Pirame	M7E200036	Soporte para lavado de piezas de mano 6 posiciones para Tethys T45, a instalar en el carro superior
	M7E200037	Soporte para lavado de piezas de mano 4 posiciones para Tethys T60, a instalar en el carro superior
	M7E200038	Soporte para lavado de piezas de mano 3 posiciones para Tethys T45, a instalar en el carro superior
	M7E200039	Soporte para lavado de cánulas (con juego de 24 boquillas ø=3 mm) para Tethys D60/T60, a instalar en el carro superior
	M7E200040	Soporte para lavado de cánulas (con juego de 16 boquillas ø=3 mm) para Tethys T45, a instalar en el carro superior

Carros especiales

Las termodesinfectadoras Tethys pueden equiparse con carros opcionales, específicos para el tratamiento de determinados dispositivos.

MAC	M7E200030	Carro superior para calzado de sala operatoria para Tethys D60/T60, capaz de alojar 4 pares de zapatos estándar
over	M7E200031	Carro inferior para calzado de sala operatoria para Tethys D60/T60, capaz de alojar 8 pares de zapatos estándar
M	M7E200032	Carro superior para calzado de sala operatoria para Tethys T45, capaz de alojar 3 pares de zapatos estándar
138	M7E200033	Carro inferior para calzado de sala operatoria para Tethys T45, capaz de alojar 4 pares de zapatos estándar

Otros accesorios

Para cualquier otra exigencia, siempre hay disponible una solución.

	M7D200012	Impresora térmica serial de matriz de puntos
画	M7E200061	Estructura de acero inoxidable con cerradura para Tethys D60/T60; dotada de compartimento para detergentes, sitúa el nivel de carga a 70 cm del suelo
	M7E200062	Encimera de cierre para instalación empotrada debajo de la bancada Tethys D60/T60 (H = 825 mm)
	M7E200063	Encimera de cierre para instalación empotrada debajo de la bancada Tethys T45 (H = 825 mm)
	M7E200064	Kit AcquaStop; detecta pérdidas de agua en la máquina y bloquea el sistema, solo para Tethys D60/T60

Recipientes y soportes

Un gran surtido de accesorios para responder a las más variadas exigencias y aprovechar al máximo el espacio disponible.

M7E200041 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 450 x 450 x 55 mm (malla 5 x 5 mm), solo para Tethys D60/T60 M7E200042 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 435 x 160 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200043 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 130 x 225 x 50 mm (malla 3 x 3 mm; tapa 5 x 5 mm) M7E200044 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 450 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200045 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 435 x 310 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200046 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 480 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm), solo para Tethys D60/T60 M7E200047 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200048 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior
M7E200043 Cesta de acero inoxidable con asas y tapa; dimensiones 130 x 225 x 50 mm (malla 3 x 3 mm; tapa 5 x 5 mm) M7E200044 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 450 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200045 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 435 x 310 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200046 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 480 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm), solo para Tethys D60/T60 M7E200047 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200048 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior
M7E200045 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 450 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200046 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 435 x 310 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200046 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 480 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm), solo para Tethys D60/T60 M7E200047 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200048 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior
M7E200045 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 435 x 310 x 50 mm (malla 5 x 5 mm) M7E200046 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 480 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm), solo para Tethys D60/T60 M7E200047 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200048 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior
M7E200046 Cesta de acero inoxidable con asas; dimensiones 480 x 225 x 50 mm (malla 5 x 5 mm), solo para Tethys D60/T60 M7E200047 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200048 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior
M7E200046 M7E200047 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200048 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior Soporte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS; dimensiones 300 x 130 x 145 mm.
dimensiones 240 x 235 x 55 mm (malla 2 x 2 mm) Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200049 Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior Soporte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS; dimensiones 300 x 130 x 145 mm
dimensiones 100 x 80 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) Cesta de microrred de acero inoxidable con tapa, para instrumentos pequeños o finos; dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior Soporte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS; dimensiones 300 x 130 x 145 mm.
M/E200049 dimensiones 280 x 168 x 45 mm (malla 2 x 2 mm) M7E200050 Cesta alta de acero inoxidable con asas; dimensiones 300 x 155 x 115 mm (malla 3 x 3 mm) Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior Soporte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS; dimensiones 300 x 130 x 145 mm.
M7E200051 Soporte de acero inoxidable para 2 cestas/ unidades IMS; dimensiones 415 x 130 x 150 mm, a colocar en el carro superior Soporte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS; dimensiones 300 x 130 x 145 mm.
a colocar en el carro superior Sonorte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS: dimensiones 300 x 130 x 145 mm.
Soporte de acero inoxidable para 3 escupideras/cestas/unidades IMS; dimensiones 300 x 130 x 145 mm,
M7E200052 a colocar en el carro inferior
M7E200053 Soporte de acero inoxidable para 8 tapas para bandejas; dimensiones 385 x 310 x 115 mm
M7E200054 Soporte de acero inoxidable para 8 tapas para bandejas; dimensiones 445 x 310 x 120 mm
M7E200055 Soporte de acero inoxidable para 6 unidades /12 medias unidades IMS; dimensiones 445 x 230 x 155 mm
M7E200056 Soporte de acero inoxidable para 10 bandejas/cubetas; dimensiones 440 x 170 x 175 mm, a colocar en el carro inferior
M7E200057 Soporte de acero inoxidable para 11 bandejas; dimensiones 335 x 305 x 115 mm
M7E200058 Soporte de acero inoxidable para 16 bandejas; dimensiones 460 x 310 x 115 mm
M7E200059 Soporte vertical de acero inoxidable para instrumental de vario tipo
M7E200060 Soporte de acero inoxidable para horquillas; dimensiones 305 x 150 x 135 mm, a colocar en el carro superior